

BELATM

Banco de Estructuras de Lenguaje Accesible

Un método sistemático y trazable para elaborar documentos orientados a facilitar la comprensión.

Versiones en lenguaje claro y lectura fácil de resoluciones, informes médicos y notificaciones.



Una obligación con fecha

El Real Decreto 707/2026 establece condiciones básicas de accesibilidad cognitiva y remite, en materia de sanciones, a la legislación aplicable. Desde su entrada en vigor, las Administraciones deberán disponer de formularios, solicitudes y guías de cumplimentación en lectura fácil. Las resoluciones y comunicaciones judiciales deberán presentarse en un formato comprensible.

En los centros sanitarios, las personas podrán solicitar información accesible o adaptada sobre tratamientos e intervenciones médicas.

El reglamento recomienda las normas UNE 153101 y UNE-ISO 24495-1 como referencias técnicas. También contempla, cuando sea posible, la verificación y participación de equipos especializados con personas con dificultades cognitivas.

El reglamento establece exigencias de comprensibilidad, **pero no desarrolla un procedimiento completo para cada género documental.**

Qué hace BELA

Una resolución, una notificación, un informe médico o un contrato responden a convenciones y requisitos propios de cada género. BELA comienza por analizar su organización y las funciones que cumplen sus partes.

Mediante el análisis de corpus documentales, BELA identifica esas funciones y desarrolla estructuras reutilizables para elaborar versiones en lenguaje claro y lectura fácil. El banco puede exportarse en un formato estructurado (JSON), para preparar nuevos documentos con los datos de cada caso y revisar documentos existentes.

Los modelos de lenguaje intervienen después de definir la arquitectura documental y siempre bajo revisión profesional.

CADA GÉNERO, SUS FUNCIONES

Resoluciones de acceso a la información pública. Piloto sobre 49 resoluciones del Ayuntamiento de Madrid, disponibles como datos abiertos.

EXPONER · FUNDAMENTAR · DECIDIR · ORIENTAR

Informes de consulta de atención primaria. Aplicación exploratoria sobre el corpus MEDICLARO, del grupo HULAT (Universidad Carlos III).

MOTIVO · CONTEXTO · CURSO · EVALUACIÓN · DIAGNÓSTICO
· ACTUACIÓN

Comprobar que los documentos se entienden

BELA permite elaborar versiones accesibles a partir de estructuras documentales analizadas. La siguiente fase evaluará su comprensibilidad y la reproducibilidad del procedimiento.

CONTROL EXPERTO	Revisión de cada versión antes de las pruebas con personas usuarias.
¿SE LEE MEJOR?	Seguimiento ocular con 30 lectores para estudiar cómo localizan y recorren la información.
¿SE ENTIENDE?	Validación de versiones en lectura fácil con personas validadoras, conforme a la UNE 153101.
¿ES REPLICABLE?	Dos especialistas evalúan por separado los mismos documentos y comparan los resultados.

CONOCER BELA



Presentación

accesofacil.es/bela-presentacion



Diagnóstico

accesofacil.es/bela-diagnostico

Acceso con clave, facilitada a petición.